

# CARBIDE EXPANDER MANDRELS - CARBIDE EXPANDER MANDREL, 6MM (.242")

## Yields Closer Tolerances and More Lubricity

Sinclair Carbide Neck Expander Mandrels are ground from solid carbide stock, which yields closer tolerances and more lubricity. Carbide is also better at resisting galling which can leave behind material and scratch the inside of your necks. The shape, finish, and size are the result of years of use and experimentation by many hand loaders. Sinclair expander mandrels are made .001" smaller than bullet diameter. Using an expander mandrel prior to neck turning sizes the case to fit the neck turning mandrels perfectly, or use prior to bullet seating to get more concentric necks and perfect neck tension. All Sinclair Mandrels are designed for use with the Sinclair Expander Die and all Sinclair Neck Turning Tools.



## Attributes

- Name: CARBIDE EXPANDER MANDREL, 6MM (.242")
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749014465
- Mfr. No.:
- Caliber: 243 Caliber, 6mm
- Diameter (in): 0.242
- Delivery weight: 0.031kg
- Shipping height: 13mm
- Shipping width: 13mm
- Shipping length: 51mm

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den CARBIDE EXPANDER MANDREL von SINCLAIR INTERNATIONAL](#)
- [English: Safety Instruction Guide for CARBIDE EXPANDER MANDRELS](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Mandril Expansor de Carburo Sinclair International 6mm](#)
- [Français: Guide de Sécurité des Consommateurs pour les Mandrins d'Expansion en Carbure Sinclair International](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Mandrino Espansore in Carburo Sinclair 6MM \(0.242"\)](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: CARBIDE EXPANDER MANDRELS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM \(0.242"\) Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Carbide Expander Mandrels](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání expander mandrelů Sinclair](#)

# Sicherheitshinweise für den CARBIDE EXPANDER MANDREL von SINCLAIR INTERNATIONAL

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des CARBIDE EXPANDER MANDRELS von SINCLAIR INTERNATIONAL. Diese Anleitung bietet wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur Verwendung und Wartung.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Mandrel arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass das Mandrel sicher in der Maschine befestigt ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Verwenden Sie das Mandrel nicht in Verbindung mit nicht kompatiblen Werkzeugen oder Geräten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um Unfälle zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Werkzeuge zur Hand haben.
- Überprüfen Sie die Kompatibilität des Mandrels mit Ihrer Ausrüstung.

### 2. Installation:

- Befestigen Sie das Mandrel sicher in der vorgesehenen Halterung oder Maschine.
- Überprüfen Sie, ob das Mandrel fest sitzt und keine Bewegung aufweist.

### 3. Verwendung:

- Führen Sie das Mandrel vorsichtig in die Hülse ein.
- Betätigen Sie die Maschine gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Achten Sie darauf, die Hülse gleichmäßig zu bearbeiten, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

### 4. Nach der Verwendung:

- Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie das Mandrel entfernen.
- Reinigen Sie das Mandrel und lagern Sie es an einem sicheren Ort.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metallprodukten.
- Stellen Sie sicher, dass das Mandrel nicht in die Hände von Kindern gelangt, während es entsorgt wird.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit Ihres Produkts wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Ansprechpartner in der EU. Achten Sie darauf, dass Sie alle Sicherheitsrichtlinien befolgen und das Produkt verantwortungsvoll verwenden.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit bei der Verwendung des CARBIDE EXPANDER MANDREL von SINCLAIR INTERNATIONAL ist von größter Bedeutung. Indem Sie diese Sicherheitshinweise befolgen, tragen Sie dazu bei, Unfälle zu vermeiden und die Lebensdauer Ihres Produkts zu verlängern. Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben.

# Safety Instruction Guide for CARBIDE EXPANDER MANDRELS

## Introduction

Thank you for choosing Sinclair Carbide Neck Expander Mandrels. This guide provides important safety information and instructions for the proper use and handling of this product. Please read all sections carefully to ensure safe and effective use.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the mandrels by following all instructions. This product is designed for nonfood use only.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls. If a recall occurs, follow the instructions provided for returning or exchanging the product.
- **Online Shopping:** Whether purchased online or instore, this product meets EU safety requirements.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep out of reach from minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, please refer to the relevant EU contact point.
- **Rapid Alerts:** Check the EU's Safety Gate platform for updates on product safety and recalls.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Potential Hazards:**
  - Risk of injury if used improperly.
  - Risk of damage to the product or equipment if not handled correctly.
- **Avoiding Hazards:**
  - Always use the mandrel with the appropriate Sinclair Expander Die and Neck Turning Tools.
  - Do not exceed the recommended usage specifications.
  - Inspect the mandrel for any signs of damage before use. Do not use if damaged.
- **Age Restrictions:** This product is intended for adult use only. Ensure that it is not accessible to children.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure you have the correct Sinclair Expander Die and Neck Turning Tools.
- Gather all necessary equipment before beginning.

### 2. Installation:

- Insert the mandrel into the Sinclair Expander Die according to the manufacturer's instructions.
- Ensure it is secured properly to prevent dislodging during use.

### 3. Usage:

- To expand the neck of the case, follow these steps:
  - Insert the case into the die with the mandrel.
  - Apply even pressure to ensure proper expansion.
  - Do not force the case; if resistance is felt, stop and check for alignment.
- For neck turning:
  - Use the mandrel prior to neck turning to ensure proper fit.
  - Follow the instructions for your specific neck turning tool.

### 4. PostUse Care:

- Clean the mandrel after use to remove any debris or lubrication.
- Store in a dry, safe place to prevent damage.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of in regular household waste if it is damaged or unusable.
- Consider recycling options for metal components if available.

## **Contact Information for Further Support**

For additional support or inquiries regarding safety, please refer to the appropriate EU contact point or your retailer.

Thank you for choosing Sinclair Carbide Neck Expander Mandrels. Your safety is our priority.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Mandril Expansor de Carburo Sinclair International 6mm

## Introducción

Gracias por elegir el Mandril Expansor de Carburo Sinclair International 6mm. Este producto está diseñado para ofrecerte una experiencia de recarga precisa y segura. Para garantizar tu seguridad y la de otros, es importante que sigas estas instrucciones de seguridad y uso adecuadas.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones y advertencias antes de usar el producto.
- Mantén el mandril fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para usarlo.
- Utiliza siempre el mandril con las herramientas adecuadas y de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Inspecciona el mandril antes de cada uso para detectar cualquier signo de daño o desgaste.
- Si notas alguna anomalía, no uses el mandril y contacta a un profesional.
- Usa gafas de seguridad y protección auditiva al realizar tareas de recarga.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Correcto:** Utiliza el mandril únicamente para su propósito previsto. No lo uses para tareas que no sean de recarga.
- **Tolerancias:** Recuerda que los mandriles expansores de Sinclair son .001" más pequeños que el diámetro de la bala. Asegúrate de que esto sea adecuado para tu aplicación.
- **Concentración:** Utiliza el mandril expansor antes de girar el cuello para ajustar el cartucho y garantizar un ajuste perfecto.
- **Precaución con el Desgaste:** El carburo es resistente al desgaste, pero sigue siendo importante manejar el mandril con cuidado para evitar daños.
- **Superficie de Trabajo:** Trabaja en una superficie limpia y bien iluminada para evitar accidentes.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que todas las herramientas necesarias estén disponibles y en buen estado.
- Reúne todos los componentes necesarios para el proceso de recarga.

### 2. Instalación del Mandril:

- Coloca el mandril expansor en el Die Expander de Sinclair siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el mandril esté bien asegurado y no presente movimiento.

### 3. Uso del Mandril:

- Inserta el casquillo en el mandril expansor.
- Gira el mandril suavemente para expandir el cuello del casquillo.
- Realiza una prueba de ajuste con la bala para asegurarte de que el cuello esté correctamente ajustado.

### 4. Finalización:

- Una vez que hayas terminado de usar el mandril, retíralo cuidadosamente de la herramienta.
- Limpia el mandril y guárdalo en un lugar seguro.

## Instrucciones de Eliminación

- Si el mandril está dañado o ya no es útil, sigue las regulaciones locales para la eliminación de herramientas y equipos.
- No deseches el mandril en la basura común. Investiga opciones de reciclaje o eliminación segura en tu área.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas o más información sobre el uso seguro de este producto, consulta con el fabricante o un profesional calificado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información relevante sobre el producto.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas directrices, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y eficiente.



# Guide de Sécurité des Consommateurs pour les Mandrins d'Expansion en Carbone Sinclair International

## Introduction

Ce guide de sécurité a pour but de vous fournir des informations essentielles sur l'utilisation des mandrins d'expansion en carbone Sinclair International. En suivant ces directives, vous pouvez garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Lisez attentivement toutes les instructions et avertissements fournis avec le produit.
- Signalez tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation des mandrins d'expansion pour éviter les blessures aux yeux.
- Utilisez des gants de protection pour éviter les coupures et les abrasions lors de la manipulation des mandrins.
- Ne forcez jamais le mandrin d'expansion dans un collet trop serré, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et bien éclairé pour minimiser les risques d'accidents.
- Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et son efficacité.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Assurez-vous que tous les outils nécessaires sont à portée de main avant de commencer.
- Vérifiez que le mandrin d'expansion est en bon état et exempt de dommages.

### 2. Installation :

- Insérez le mandrin d'expansion dans le die d'expansion Sinclair.
- Serrez le mandrin en place selon les instructions du fabricant.

### 3. Utilisation :

- Placez le collet sur le mandrin d'expansion.
- Appliquez une pression uniforme pour élargir le collet sans forcer.
- Retirez le collet et vérifiez qu'il s'adapte correctement aux mandrins de tournage.

### 4. Nettoyage :

- Nettoyez le mandrin d'expansion après chaque utilisation pour enlever les résidus de lubrifiant ou de matériau.
- Rangez le mandrin dans un endroit sec et sécurisé.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères. Consultez les réglementations locales sur l'élimination des déchets pour savoir comment disposer correctement des outils en carbure.
- Si le produit est endommagé ou ne peut plus être utilisé, contactez un centre de recyclage approprié pour le traitement.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE pour des conseils et des informations supplémentaires.

En suivant ces instructions et lignes directrices, vous contribuez à garantir votre sécurité et celle des autres lors de l'utilisation des mandrins d'expansion en carbure Sinclair International.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Mandrino Espansore in Carburo Sinclair 6MM (0.242")

## Introduzione

Il Mandrino Espansore in Carburo Sinclair è progettato per garantire precisione e durata durante le operazioni di ricarica. Questa guida fornisce informazioni importanti per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto, in conformità con le normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, seguendo le istruzioni del produttore.
- Controlla regolarmente il mandrino per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il mandrino se presenta crepe, scheggiature o altri difetti visibili.
- Tieni il mandrino e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani aggiornato sulle eventuali richieste di richiamo tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Utilizza il mandrino solo con i die espansori e gli strumenti per la tornitura del collo Sinclair raccomandati.
- Non forzare il mandrino oltre le specifiche di utilizzo; un uso eccessivo può causare danni.
- Assicurati che il mandrino sia fissato saldamente durante l'uso per evitare movimenti indesiderati.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Raccogli tutti gli strumenti e i materiali necessari prima di iniziare.

### 2. Installazione:

- Fissa il mandrino espansore al die espansore Sinclair seguendo le istruzioni del produttore.
- Verifica che il mandrino sia ben inserito e che non ci siano giochi.

### 3. Uso:

- Inserisci il proiettile nel mandrino espansore e assicurati che sia allineato correttamente.
- Ruota lentamente il mandrino per espandere il collo del proiettile, evitando movimenti bruschi.
- Controlla frequentemente il progresso per garantire una lavorazione uniforme.

### 4. Manutenzione:

- Pulisci il mandrino dopo ogni utilizzo per rimuovere polvere e residui.
- Conserva il mandrino in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di carburo e degli accessori.
- Non gettare il mandrino espansore con i rifiuti domestici; consulta le linee guida locali per il riciclaggio dei metalli.
- Assicurati che il prodotto non venga smaltito in modo da rappresentare un rischio per l'ambiente.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contattare il produttore o il rivenditore autorizzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti sul prodotto.

Questa guida è stata redatta per garantire che tu possa utilizzare il Mandrino Espansore in Carbuo Sinclair in modo sicuro e responsabile. Segui attentamente queste istruzioni e consulta sempre le normative locali e le migliori pratiche di sicurezza.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup mandrów ekspandera Sinclair Carbide. Nasze produkty są zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie i wydajności. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie oraz uniknąć potencjalnych zagrożeń.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj mandrów ekspandera Sinclair wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Sprawdzaj produkt przed każdym użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj mandry w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas użytkowania.
- Zwracaj uwagę na zalecenia dotyczące użytkowania i konserwacji.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Unikaj kontaktu mandrów z wilgocią, co może prowadzić do korozji.
- Nie używaj mandrów, jeśli są one uszkodzone lub zużyte.
- Upewnij się, że mandry są poprawnie zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie przeciążaj mandrów, aby uniknąć ich uszkodzenia lub awarii.
- Zachowaj ostrożność przy pracy w pobliżu ruchomych części maszyn.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Mandrów:

- Upewnij się, że maszyna jest wyłączona przed rozpoczęciem instalacji.
- Włóż mandrel do odpowiedniego uchwyty maszyny.
- Upewnij się, że mandrel jest prawidłowo zamocowany i stabilny.

### 2. Użytkowanie Mandrów:

- Włącz maszynę zgodnie z instrukcjami producenta.
- Użyj mandrów zgodnie z zaleceniami dotyczącymi średnicy pocisku.
- Monitoruj proces i zwracaj uwagę na wszelkie nieprawidłowości.

### 3. Zakończenie Pracy:

- Po zakończeniu pracy wyłącz maszynę.
- Ostrożnie wyjmij mandrel z uchwyty.
- Oczyszcz mandrel z wszelkich zanieczyszczeń.

## Instrukcje Utylizacji

- Nie wyrzucaj mandrów ekspandera do zwykłych śmieci.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące utylizacji sprzętu metalowego.
- W razie wątpliwości skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania mandrów ekspandera Sinclair, skontaktuj się z naszym punktem kontaktowym w UE.

## Zakończenie

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie mandrów ekspandera Sinclair Carbide. Dziękujemy za wybór naszych produktów i życzymy udanego użytkowania!

# CARBIDE EXPANDER MANDRELS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM (0.242") Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa CARBIDE EXPANDER MANDRELS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM (0.242") tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset Turvaohjeet

- Tuotteen käyttö on sallittua vain aikuisille ja henkilöille, joilla on tarvittava kokemus tai koulutus.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja hyvin valaistu.
- Käytä aina henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät laajennusmandreleita.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.

## Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Varmista, että laajennusmandreli on oikean kokoinen luodeillesi, sillä mandreli on .001" pienempi kuin luodin halkaisija.
- Käytä laajennusmandreliä ennen kauluksen kääntämistä varmistaaksesi, että patruuna muotoutuu oikein.
- Älä koskaan yritä käyttää mandreliä, jos et ole varma sen soveltuvuudesta tai käyttömenetelmästä.
- Vältä liiallista voimaa mandrelin käytössä, jotta vältetään vaurioita.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Tarkista, että kaikki työkalut ja varusteet ovat saatavilla ja kunnossa.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja turvallinen.

### 2. Asennus:

- Aseta mandreli tukevasti paikoilleen.
- Varmista, että mandreli on kunnolla kiinnitetty ennen käyttöä.

### 3. Käyttö:

- Käytä mandreliä ohjeiden mukaan ennen kauluksen kääntämistä.
- Seuraa tarkasti valmistajan ohjeita ja käytä mandreliä vain suositelluissa sovelluksissa.

### 4. Lopetus:

- Poista mandreli varovasti käytön jälkeen.
- Puhdista mandreli käytön jälkeen ja säilytä se kuivassa paikassa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana, sillä se voi sisältää materiaaleja, jotka vaativat erityistä käsittelyä.

## Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä EU:n turvallisuusviranomaisiin tai tarkista ajankohtaiset tiedot EU:n Safety Gate järjestelmästä. Muista myös ilmoittaa mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Kiitos, että valitsit CARBIDE EXPANDER MANDRELS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM (0.242"). Turvallinen ja tehokas käyttö varmistaa parhaan mahdollisen kokemuksen tuotteestamme.



# Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Carbide Expander Mandrels

## Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Carbide Expander Mandrels. Dessa verktyg är designade för att förbättra din handladdningsupplevelse. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar vid hantering av verktyg.
- Kontrollera att mandrel är korrekt installerad innan användning.
- Undvik att överbelasta mandrel, vilket kan leda till skador på både verktyget och hylsan.
- Använd mandrel endast med kompatibla hylsor och utrustning.
- Var försiktig med vassa kanter och ytor för att undvika skador.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av mandrel:

- Se till att din arbetsyta är ren och fri från skräp.
- Välj rätt mandrel för din hylsa och säkerställ att den är i gott skick.
- Fäst mandrel i din expander die enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att mandrel är ordentligt åtdragen för att förhindra rörelse under användning.

### 2. Användning av mandrel:

- Sätt in hylsan i expander die med mandrel installerad.
- Tryck försiktigt ned hylsan för att expandera nacken.
- Kontrollera hylsans nackdiameter med ett mätverktyg för att säkerställa korrekt passform.
- Om nacken inte är korrekt expanderad, justera trycket eller kontrollera mandrelens installation.

### 3. Underhåll:

- Rengör mandrel efter varje användning för att avlägsna smuts och rester.
- Förvara mandrel på en torr och säker plats för att förhindra skador.

## Avfallsinstruktioner

- Kasta trasiga eller oanvändbara mandrels på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala avfallsregler för metallavfall.
- Återvinn material där det är möjligt.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se till att du har produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Vi tackar för att du valt Sinclair Carbide Expander Mandrels och önskar dig en säker och framgångsrik handladdningsupplevelse!



# Návod na bezpečné používání expander mandrelů Sinclair

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili expander mandrel Sinclair Carbide Neck. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vyšší přesnost a efektivitu při nabíjení nábojů. Před použitím si prosím přečtete následující pokyny pro zajištění bezpečnosti a správného používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze pro určený účel, tj. expanze krčků nábojů.
- Před použitím zkontrolujte, zda nejsou na mandrelu žádné viditelné poškození.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s expander mandrelly vždy noste ochranné brýle a rukavice.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání střelných zbraní a munice.

## Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím mandrelu se ujistěte, že je správně nainstalován v expander die.
- Používejte mandrel pouze s odpovídajícími kalibry, aby nedošlo k poškození produktu nebo zranění.
- Nikdy se nesnažte upravit nebo modifikovat mandrel.
- Při manipulaci s náboji dodržujte všechny bezpečnostní pokyny pro práci se střelnými zbraněmi.
- V případě jakýchkoli problémů nebo nejasností se obraťte na odborníka.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a vybavení k dispozici.
- Zkontrolujte, zda je váš expander die čistý a bez nečistot.

### 2. Instalace mandrelu:

- Vložte expander mandrel do expander die, ujistěte se, že je pevně zajištěn.
- Zkontrolujte, zda je mandrel správně orientován a nehybný.

### 3. Použití mandrelu:

- Umístěte náboje do případu a použijte expander mandrel k rozšíření krčků.
- Postupujte pomalu a kontrolujte, zda nedochází k poškození nebo neobvyklým zvukům.

### 4. Údržba:

- Po každém použití mandrel důkladně vyčistěte a zkontrolujte na opotřebení.
- Skladujte mandrel na suchém a bezpečném místě.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci expander mandrelu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je mandrel poškozen nebo nefunkční, zlikvidujte ho tak, aby nemohlo dojít k úrazu.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o produktu, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu při kontaktování podpory.

Děkujeme, že dodržujete tyto pokyny a přispíváte k bezpečnému používání expander mandrelů Sinclair.